

SÉQUENCES BOIS

Bâtiments
industriels

novembre 2002 - 8 € / 52,50 F - numéro 42



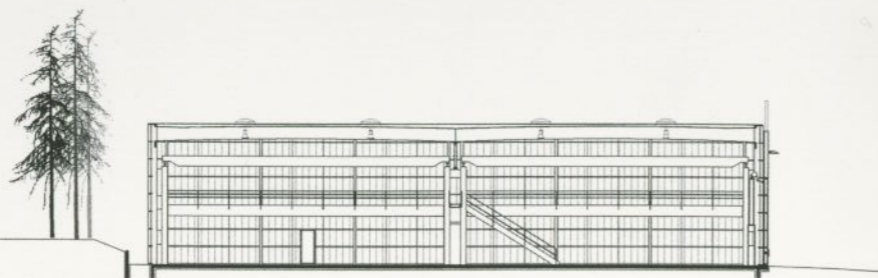
Halle industrielle à Bobingen

■ L'emploi du bois est source d'innovation, de qualité d'espace et de confort, même dans la construction industrielle.

MISE EN ŒUVRE DE PRODUITS INDUSTRIELS

L'entreprise autrichienne Kaufmann est un des géants européens du bois. Malgré un programme et un budget modestes, la halle de son centre de distribution en Allemagne devait être l'emblème des avantages offerts par le bois dans la construction. Le bâtiment regroupe sur 3 500 m² le stockage d'éléments de structure en lamellé-collé, les machines pour les finitions et la préparation

des commandes. Il devait être parfaitement adapté au process actuel, tout en conservant une flexibilité permettant d'évoluer selon les besoins de l'entreprise. La construction devait privilégier les produits de l'industriel : lamellé-collé, panneaux trois plis, panneaux de coffrage. Le délai étant limité à cinq mois pour les études et la réalisation, la structure et les détails devaient être très simples. De ces exigences parfois contradictoires dé-



▲ Coupe transversale : la halle est constituée de 2 nefs parallèles.



▲ En façade, des poteaux doubles soutiennent charpente et pont roulant.



● ▲ La lumière naturelle homogène et tamisée qui filtre à travers le polycarbonate crée une ambiance de travail agréable.

● Trois trames de la façade principale en polycarbonate coulissent jusqu'à 6 m de haut pour ouvrir la halle sur la cour.

▼ Axonométrie : l'écartement des deux montants du poteau central permet le passage d'une passerelle technique.

coule directement la solution constructive mise en œuvre. La halle est divisée en deux nefs de 22 m de large et de 10,30 m de haut. Les pannes de la charpente en lamellé-collé ont 120 mm de large pour une hauteur variant de 500 à 900 mm. L'entraxe de 2 m rend les chevrons inutiles. Trois travées en panneaux trois plis solidarisés assurent le contreventement de la toiture et les parties courantes sont en planches de 35 mm d'épaisseur. Comme le reste de la structure, cette solution composite optimise la matière et les coûts. Les pannes prennent appui en façade sur des poteaux doubles en bois de 60/265 mm, fixés aux fondations par encastrement, et au centre sur une longue poutre-treillis en bois avec des diagonales en acier. Dans chaque nef, un pont roulant est fixé à 7,60 m de hauteur. Il est porté par des montants doubles en lamellé-collé de 2 fois 120 x 400 mm, assemblés aux poteaux de la façade par des panneaux trois plis de 40 mm. Les poteaux centraux, qui reprennent également les charges de la charpente, sont liaisonnés par des plaques de lamibois. L'enveloppe en polycarbonate double paroi apporte au bâtiment une homogénéité très esthétique, de la lumière naturelle et de la chaleur, même par temps maussade, grâce aux apports solaires. ■

Architecte : Florian Nagler, Allemagne / Maître d'ouvrage : Kaufmann Holz AG, Autriche / Bureau d'études bois : Merz Kaufmann Partner, Autriche / Entreprise bois : Kaufmann Holz AG / Réalisation : 1999 / Lieu : Bobingen, Allemagne / Photos : S. Muller-Naumann et W. Janzer, Archipress / Artur.

